



Providing sustainable energy solutions worldwide

Bentone B70 B80



Reservdelar och tillbehör
Spare parts and accessories
Ersatzteile und Zubehör
Pièces détachées et accessoires

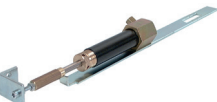
Innehåll - Index - Inhalt - Sommaire

1. Brännarrör - Blast tube - Brennerrohr - Tube diffuseur	3
2. Insats • Nozzle Assembly • Düsenstock • Ligne Porte-Gicleur	4
3. Anslutningsfläns • Fixing flange • Anschlussflansch • Bridge de fixation	5
4. Motor • Motor • Motor • Moteur	6
5. Pump • Pump • Pumpe • Pompe	7
6. Eldningsautomat • Oil burner control • Feuerungsautomat • Contrôle du brûleur	10
7. Transformator • Transformer • Transformator • Transformateur	12
8. Luftreglering • Air regulation • Luftregelung • Régularisation à air	13
9. Fläkthus • Fan housing • Brennergehäuse • Carter du rotor	14
10. Övrigt • Sundries • Verschiedenes • Divers	15
11. Övrigt • Sundries • Verschiedenes • Divers	16

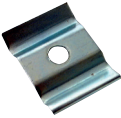
1. Brännarrör - Blast tube - Brennerrohr - Tube diffuseur

	Brännarrör	Burner tube	Brennerrohr	Tube diffuseur	
	363 mm				11919401
	663 mm				11919402
	B70				

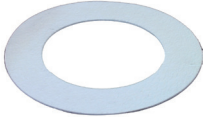
2. Insats • Nozzle Assembly • Düsenstock • Ligne Porte-Gicleur

	Brännarrör 396 mm 696 mm	Burner tube	Brennerrohr	Tube diffuseur	11926601 11926602
	B80				
	Insats	Nozzle assembly	Düsenstock	Ligne porte-gicleur	
	Standard B70 B80	Standard	Standard	Standard	11945401 11945402
	Långt utförande B70 B80	Long design	Längere Ausführung	Modèle long	11945403 11945404
	Oljerör	Nozzle line	Düsenrohr	Canne porte-gicleur	
	Standard Långt utförande	Standard Long design	Standard Längere Ausführung	Standard Modèle long	11896801 11896802
	Bromsskiva B70 B80	Brake plate	Stauscheibe	Disque accroche-flamme	11284142 11932501
	Tändelektrod par	Pair of ignition electrode	Zündelektrodepaar	Électrode d'allumage, paire	91924701
	Klammer	Bracket	Klammer	Support	11273801
	Axel	Axle	Welle	Arbre	11947101
	Ställplatta	Adjustment plate	Stellplatte	Platine de réglage	11946801
	Reglerdon	Adjustment device	Regelgerät	Dispositif de réglage	91926301
	Packningssats, reglerdon	Gasket set, adjustment device	Dichtungssatz, Regelgerät	Jeu de joint, dispositif de réglage	11832202

3. Anslutningsfläns • Fixing flange • Anschlussflansch • Bride de fixation

	Klammer	Bracket	Klammer	Support	11155201
	Anslutningsfläns	Fixing flange	Anschlussflansch	Bride de fixation	11945501
	Anslutningsfläns Gejder	Fixing flange Guide bar	Anschlussflansch Führungsstange	Bride de fixation Barre de guidage	11915301 1191420105
	Packning fläkthus-fläns	Gasket fan housing- flange	Dichtung, Brennergehäuse- Flansch	Joint, carter du rotor-bride	11915201

4. Motor • Motor • Motor • Moteur

	Packing	Gasket	Dichtung	Joint	11278807
	Motor B70 Motor Simel 3.0kW 3-fas	Motor 3-phase	Motor 3-phasig	Moteur triphasé	12115401
	B80 5.5/6.6kW, 50/60Hz 3F, IP55, 230/400V	Motor 3-phase	Motor 3-phasig	Moteur triphasé	12115501
	Fläkthjul B70 B80	Fan wheel	Gebläserad	Rotor	11277607 11277622
	Motorfläns	Motor flange	Motorflansch	Bride, moteur	1190430105
	Drivkoppling kpl. L=199	Drive coupling comp. L=199	Antriebskupplung komp. L=199	Accouplement d'entrainement compl. L=199	11127826
	Drivkoppling kpl. L=209	Drive coupling comp. L=209	Antriebskupplung komp. L=209	Accouplement d'entrainement compl. L=209	11127833

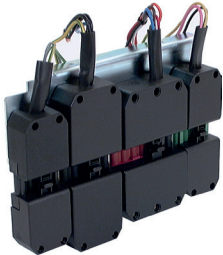
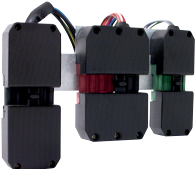
5. Pump • Pump • Pumpe • Pompe

	Avskärningskon	Conical shield	Abschirmkonus	Cône déflecteur d'air	11914401
	B70				
	Avskärningskon	Conical shield	Abschirmkonus	Cône déflecteur d'air	11906201
	B80				
	Pump RSA125	Pump	Pumpe	Pompe	11019719
	Magnetventil 50 Hz	Solenoid valve 50 Hz	Magnetventil 50 Hz	Electrovanne 50 Hz	11946901
	Magnetventil	Solenoid valve	Magnetventil	Electrovanne	12118201
	Spole	Coil	Spule	Bobine	12118211
	Magnetventil 60 Hz	Solenoid valve 60 Hz	Magnetventil 60 Hz	Electrovanne 60 Hz	11946902
	Magnetventil	Solenoid valve	Magnetventil	Electrovanne	12118202
	Spole	Coil	Spule	Bobine	12118212
	Spole ZB14 220-230V/50-60HZ	Coil ZB14 220-230V/50-60HZ	Spule ZB14 220-230V/50-60HZ	Bobine ZB14 220-230V/50-60HZ	11496501
	Magnetventilblock 50 Hz	Solenoid valve block 50 Hz	Magnetventilblock 50 Hz	Jeu d'electrovanne 50 Hz	11945301
	Magnetventil Spole BÜRKERT	Solenoid valve Coil BÜRKERT	Magnetventil Spule BÜRKERT	Electrovanne Bobine BÜRKERT	92118301 12118311
	Hydraulslang, magnetventilblock- reglerdon	Hydraulic hose, solenoid valve bloc-adjustment device	Hydraulischer Ölschlauch, Magnetventilblock- Regelgerät	Tuyau hydraulique, jeu d'electrovanne- dispositif de réglage	12087602
	Hydraulslang, magnetventilblock- pump	Hydraulic hose, solenoid valve block-pump	Hydraulischer Ölschlauch, Magnetventilblock- Pumpe	Tuyau hydraulique, jeu d'electrovanne- pompe	11916801

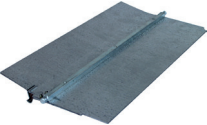
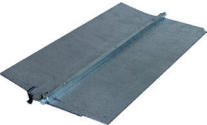
	Pump RME	Pump RME	Pumpe RME	Pompe RME	11262406
	E6NC-1069 7P	E6NC-1069 7P	E6NC-1069 7P	E6NC-1069 7P	
	Magnetventil 1/4"	Solenoid valve 1/4"	Magnetventil 1/4"	Électrovanne 1/4"	12119201
	240V 50Hz	240V 50Hz	240V 50Hz	240V 50Hz	
	Oljeslang	Flexible pipe	Ölschlauch	Flexible	12083001
	G3/8x1500xG3/8 VITON	G3/8x1500xG3/8 VITON	G3/8x1500xG3/8 VITON	G3/8x1500xG3/8 VITON	

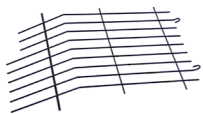
	Reläbox LAL 1.25	Control box	Steuergerät,	Boîte de contrôle	
	Industriförpackning	Industrial package	Industrieverpackung	Emballage industriel	11493901
	Styckförpackning	Single-piece package	Stückverpackung	Emballage par pièces	91493901
	Reläsockel LAL	Relay base	Relaissockel	Base de relais	11494200
	Fotomotstånd QRB1-A	Photoresistor I	Fotowiderstand	Cellule photorésistante	
	700 mm				91240908
	1500 mm				91240981
	Fläns, fotomotstånd QRB1	Flange, Photoresistor	Flansch, Fotowiderstand	Bride, cellule photorésistante	11240501
	Flamdetektor QRB4A-B070B70 L=700 B70 efter serenummer 2499684 B80 efter serenummer 2498840	Flame detector QRB4A-B070B70 L=700 B70 after serialnumber 2499684 B80 after serialnumber 2498840	Flammendetektor QRB4A-B070B70 L=700 B70 nach der Seriennummer 2499684 B80 nach der Seriennummer 2498840	Détecteur de flamme QRB4A-B070B70 L=700 B70 après le numéro de série 2499684 B80 après le numéro de série 2498840	92119614
	Flamdetektor QRB4A-B150B70 L=1500 B70 efter serenummer 2499684 B80 efter serenummer 2498840	Flame detector QRB4A-B150B70 L=1500 B70 after serialnumber 2499684 B80 after serialnumber 2498840	Flammendetektor QRB4A-B150B70 L=1500 B70 nach der Seriennummer 2499684 B80 nach der Seriennummer 2498840	Détecteur de flamme QRB4A-B150B70 L=1500 B70 après le numéro de série 2499684 B80 après le numéro de série 2498840	92119619
	Fläns, flamdetektor QRB4	Flange, Flame detector QRB4	Flansch, Flammendetektor QRB4	Bride, cellule Détecteur de flamme QRB4	11240502
	Kontaktor CI9 B70	Contacteur	Kontaktor	Contacteur	12108101
	Kontaktor CI16 B80	Contacteur	Kontaktor	Contacteur	12108102

	Strömbrytare	Switch	Schalter	Interrupteur	12014901
	Indikeringslampa grön	Indicating lamp green	Anzeigelampe grün	Lampe témoin verte	11721103
	Timräknare	Time meter	Betriebsstundenzähler	Compteur horaire	11767801
	Säkringshållare	Fuse holder	Sicherungshalter	Support de fusée	11811803
	Överströmsskydd	Thermal overload protection	Überstromschutz	Déclencheur à maxima d'intensité	
	6-9,2 A B70				12108205
	8-12 A B80				12108208
	Säkring 6,3 A	Fuse	Sicherung	Fusible	11333201

	Kontaktdon	Plug-in contact	Stecker und Buchsenteil	Fiche de Prise de courant	
	7+4+5+4 pol B70 B80	7+4+5+4-pole	7+4+5+4-polig	7+4+5+4-polaire	11948610 11948608
	7 pol, hane 7 pol, hona	7-pole male 7-pole female	7-polig Steckerteil 7-polig Buchsenteil	7-polaire mâle 7-polaire femelle	11558500 91558601
	4-pol, hane 4-pol, hona	4-pole, male 4-pole female	4-polig Steckerteil 4-polig Buchsenteil	4-polaire mâle 4-polaire femelle	11910301 11910401
	5-pol, hane 5-pol, hona	5-pole male 5-pole female	5-polig Steckerteil 5-polig Buchsenteil	5-polaire mâle 5-polaire femelle	11919901 11920001
	4-pol, hane 4-pol, hona	4-pole, male 4-pole female	4-polig Steckerteil 4-polig Buchsenteil	4-polaire mâle 4-polaire femelle	11919701 11919801
	Kontaktdon	Plug-in contact	Stecker und Buchsenteil	Fiche de Prise de courant	
	B70-2FH 4+7+5 pol	4+7+5-pole	4+7+5-polig	4+7+5-polaire	11948601
	4-pol, hane 4-pol, hona	4-pole, male 4-pole female	4-polig Steckerteil 4-polig Buchsenteil	4-polaire mâle 4-polaire femelle	11919701 11919801
	7 pol, hane 7 pol, hona	7-pole male 7-pole female	7-polig Steckerteil 7-polig Buchsenteil	7-polaire mâle 7-polaire femelle	11558500 91558601
	5-pol, hane 5-pol, hona	5-pole male 5-pole female	5-polig Steckerteil 5-polig Buchsenteil	5-polaire mâle 5-polaire femelle	11919901 11920001
	Transformator	Transformer	Transformator	Transformateur	91745603
	Tändkabel	Ignition cable	Zündkabel	Câble H.T.	
	500 mm 800 mm				12074950 12074980
	Spjällmotor SQN75.436A21B kpl	Servo motor compl	Stellmotor kompl	Servo moteur compl	11942301

8. Luftreglering • Air regulation • Luftregelung • Régularisation à air

	Spjällmotor SQM33 511A9 luft kpl LMV	Servo motor SQM33 511A9 air compl LMV	Stellmotor SQM33 511A9 Luft kompl LMV	Servo moteur SQM33 511A9 air compl LMV	12101612
	Fästplatta, spjällmotor	Covering plate, servo motor	Deckplatte, Stellmotor	Plaque de recouvrement, servo moteur	1191490105
	Pinnskruv, fästplatta	Stud screw, covering plate	Stiftschraube, Deckplatte	Vis à goupille, plaque de recouvrement	11920301
	Luftspjäll kpl.	Air damper compl	Luftklappe kompl	Volet d'air compl	11946301
	Luftspjäll kpl. LMV	Air damper compl LMV	Luftklappe kompl LMV	Volet d'air compl LMV	11946302
	Länkarm B50-B80	Slewing bracket	Gelenkarm	Pivot	11798901
	Länkarm B45-B80	Slewing bracket	Gelenkarm	Pivot	11947001

	Mät nipple	Test nipple	Messnippel	Raccord de mesure	12074501
	Lock	Cover	Deckel	Couvercle	1192540105
	Packning, lock	Gasket, cover	Dichtung, Deckel	Joint, couvercle	11915102
	Skyddsgaller	Protective grating	Schutzgitter	Grille de protection	11904801
	Kåpa, inspektionsglas	Cover, inspection glass	Haube, Schauglas	Capot, viseur de flamme	1190660105
	Inspektionslock	Inspection cover	Deckel Schauglas	Couvercle, viseur de flamme	11708001
	Hjul	Bearing	Lager	Palier	11946201
	Packning, Inspektionsglas	Gasket, Inspection glass	Dichtung, Schauglas	Joint, Viseur de flamme	11795301

10. Övrigt • Sundries • Verschiedenes • Divers

	Inspektionsglas	Inspection glass	Schauglas	Viseur de flamme	11808801
	Säkringsring, Inspektionsglas	Locking ring, Inspection glass	Sicherungsring, Schauglas	Circlip, Viseur de flamme	11801801
	Oljeslang komp. med nipplar L=1500	Flexible pipe complete with nipple L=1500	Ölschlauch komplett mit Nipple L=1500	Flexible complet avec raccord L=1500	01760024
	Oljeslang L=1500	Flexible pipe L=1500	Ölschlauch L=1500	Flexible L=1500	12111010
	Nippel R1/4"xG3/8"	Nipple R1/4"xG3/8"	Nippel R1/4"xG3/8"	Raccord R1/4"xG3/8"	11027901
	Nippel R3/8"xG3/8"	Nipple R3/8"xG3/8"	Nippel R3/8"xG3/8"	Raccord R3/8"xG3/8"	11027902
	Nippel	Nipple	Nippel	Raccord	11757401

11. Övrigt • Sundries • Verschiedenes • Divers

	Oljeslang komp. med nipplar L=2500	Flexible pipe complete with nipple L=2500	Ölschlauch komplett mit Nipple L=2500	Flexible complet avec raccord L=2500	01760023
	Oljeslang L=2500	Flexible pipe L=2500	Ölschlauch L=2500	Flexible L=2500	12111011
	Nippel R1/4"xG3/8"	Nipple R1/4"xG3/8"	Nippel R1/4"xG3/8"	Raccord R1/4"xG3/8"	11027901
	Nippel R3/8"xG3/8"	Nipple R3/8"xG3/8"	Nippel R3/8"xG3/8"	Raccord R3/8"xG3/8"	11027902
	Oljefilter 1/2"	Oil filter 1/2"	Ölfilter 1/2"	Filtre d'huile 1/2"	11429304
	Packningssats	Gasket set	Dichtungssatz	Jeu de joint	11885303
	Filterinsats	Filter	Filter	Filtre	11431403

